



Radiostation iR 10

**Digitales Internet-,
DAB+, UKW-Radio
mit iPod/iPhone-Dock**



Bedienungsanleitung

Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihres Internetradios, im folgenden Anlage oder Gerät genannt.

Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- aufstellt,
- bedient,
- reinigt
- oder entsorgt.

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone may affect wireless performance.

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Die Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen oder
- ➔ Handlungsschritte

handelt.

Reset-Hinweis:

In seltenen Fällen kann es passieren, dass die Software des Gerätes „einfriert“ und das Gerät nicht mehr auf eine Bedienung reagiert.

In diesem Falle gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Gerät ausschalten
- Netzteil aus der Steckdose ziehen
- Kurze Zeit warten
- Netzteil in Steckdose stecken
- Gerät einschalten.

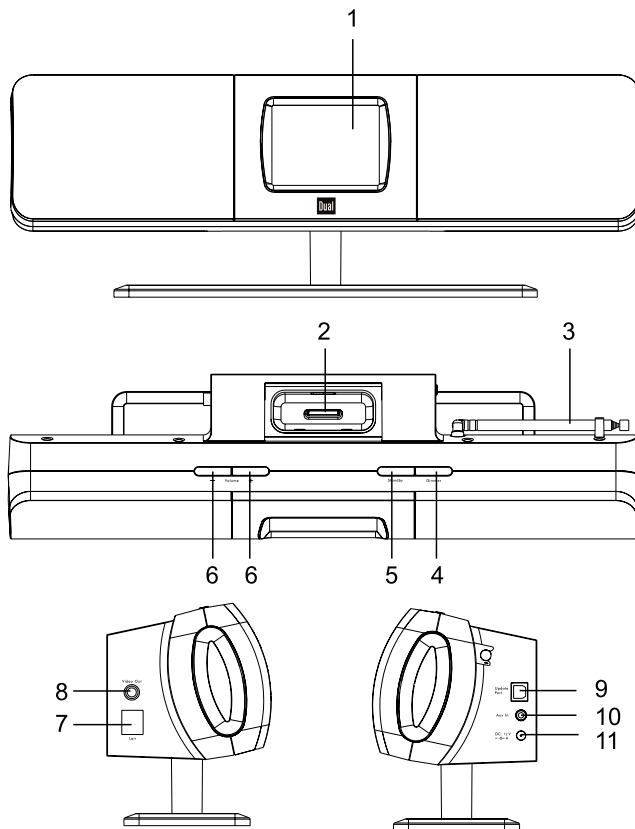
Der Systemspeicher wird zurückgesetzt und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Inhaltsverzeichnis

Geräteübersicht	5	Der Setup-Assistent (Wizard)	19
Fernbedienung	6	Wie Sie das Gerät bedienen	21
Hinweise zur Handhabung	7	Wie Sie das Gerät ein- und ausschalten	21
Sicherheitshinweise	7	Wie Sie die Lautstärke einstellen.....	21
Umgang mit Batterien	8	Wie Sie die Stummschaltung einschalten	21
Die Beschreibung des Geräts	10	Wie Sie die Displayhelligkeit einstellen	21
Der Lieferumfang	10	Wie Sie iPod-Videos wiedergeben	21
Die besonderen Eigenschaften	10	Wie Sie das Internet-Radio bedienen	22
Die iPhone/iPod-Features	10	Überblick Menü Senderliste	22
Systemvoraussetzungen Internetradio-Wiedergabe	11	Podcasts	24
Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten	12	Wie Sie den UPnP-Mediaplayer <i>My Music</i> bedienen..	25
Wie Sie das Gerät an der Wand montieren	12	Media-Player als UPnP-Server verwenden	25
Wie Sie das Netzgerät anschließen	13	Einschalten	26
Wie Sie den Antennenempfang verbessern.....	13	Wie Sie das DAB-Radio bedienen	28
Wie Sie die Fernbedienungsbatterien einlegen	13	Wie Sie einen Suchlauf bei DAB durchführen	29
Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen	15	Wie Sie DAB-Sender speichern.....	29
Wie Sie iPhones/iPods andocken können	15	Wie Sie Informationen einblenden.....	30
Wie Sie den Touchscreen bedienen	16	Wie Sie die Datenkompression DRC einstellen	30
Übersicht Hauptmenü.....	16	Unzulässige Sender entfernen	30
Erklärung der Bedienung	17		

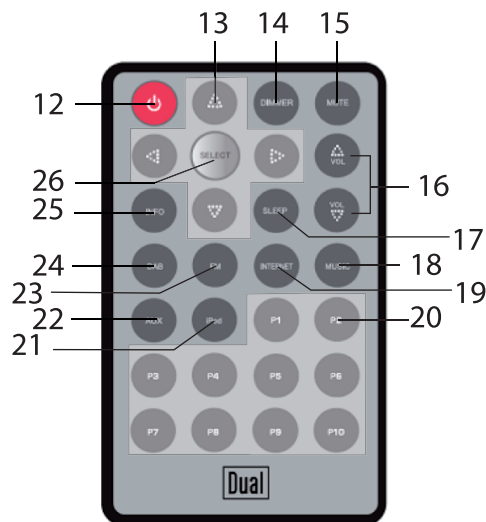
Wie Sie das UKW-Radio bedienen.....	31	Wie Sie das Gerät reinigen	39
Wie Sie UKW-Sender speichern	31	Wie Sie Fehler beseitigen	40
Wie Sie Ihren iPod verwenden	33	Technische Daten	43
Einschalten.....	33	Entsorgungshinweise	44
Ausschalten.....	33		
Wie Sie Ihren iPod über das Menü bedienen.....	33		
Videowiedergabe	33		
Alarmeinstellungen	34		
Wie Sie den Wecker bedienen	34		
Wie Sie die SLEEP-Funktion benutzen.....	35		
Wie Sie die Systemeinstellungen wählen	36		
Übersicht Zeiteinstellung.....	36		
Übersicht Menü Netzwerk.....	37		
Misc Settings (Sonstige Einstellungen).....	37		

Geräteübersicht



1		Touchscreen-Display
2		iPod/iPhone-Dock
3		DAB+/UKW-Teleskopantenne WLAN-Antenne
4	DIMMER	Display-Helligkeit verändern
5	STANDBY	Einschalten, Ausschalten (Standby)
6	-VOLUME+	Lautstärke einstellen
7	LAN	LAN-Netzwerkanschluss, CAT5
8	VIDEO OUT	Video-Ausgang von iPod/iPhone
9	UPDATE PORT	Systemanschluss für Update
10	AUX IN	Anschluss externe Quelle, 3,5 mm Klinkenstecker
11	DC IN $\ominus \oplus$	Anschluss Netzteil, 12 V / 2000 mA
-		Typenschild

Fernbedienung



18	MUSIC	Betriebsart Musicplayer
19	INTERNET	Betriebsart WIFI-Radiostation
20	P1 ... P10	Favoriten, PRESET-Radiostationen aufrufen
21	iPod	Betriebsart iPod/iPhone-Wiedergabe
22	AUX	Betriebsart externe Quelle
23	FM	UKW-Radiowiedergabe
24	DAB	DAB+-Radiobetrieb
25	INFO	Informationen darstellen
26	SELECT	Menü öffnen, Auswahl bestätigen ENTER-Taste

12	⏻	Einschalten, Ausschalten (STANDBY)
13	▲ ▼ ◀ ▶	Cursortasten für Menü-Navigation
14	DIMMER	Displayhelligkeit einstellen
15	MUTE	Stummschaltung
16	▲ VOL ▼	Lautstärke einstellen
17	Sleep	SLEEP-Funktion aktivieren

Hinweise zur Handhabung

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



Sicherheitshinweise

Vorsicht im Umgang mit dem Netzadapter!

- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 100 - 240 V~, 50/60 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Der Netzstecker darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Wenn das Netzkabel defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Beim Abziehen des Netzteils von der Steckdose am Stecker ziehen - nicht am Kabel.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Öffnen sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.

- Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Hören Sie Musik nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.

Umgang mit Batterien

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).
- Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.

Vorsicht!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Be-

nutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

- Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (**Explosionsgefahr!**).

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



Aufstellen des Gerätes

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Das Gerät nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdecken.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Sie dürfen das Gerät nur in waagerechter Position betreiben.
- Halten Sie das Gerät von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Bei Verwendung von Energiesparlampen in unmittelbarer Nähe kann ggf. die Funktion des Gerätes beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können! Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Netzteil bzw. Stecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.
- Beachten Sie die Hinweise zur Wandmontage, S. 12.

Die Beschreibung des Geräts

Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- Das Gerät,
- Steckernetzteil,
- Fernbedienung (Batterie im Lieferumfang),
- Wandhalter,
- diese Bedienungsanleitung.

Die besonderen Eigenschaften

- Symbolgesteuerte Touchscreen-Bedienung über das 3,5 Zoll Display
- Internetradio mit Zugriff auf mehr als 7.000 Radiostationen und Podcasts
- Automatische Netzwerksuche
- Wiedergabe Ihrer digitalen Musikbibliothek über das Heimnetzwerk oder über USB-Medium
- Anschluss iPod, externe Quelle AUX IN
- Sie können damit Ihre digitale Musik vom PC über UpnP (Mediaplayer) wiedergeben und Internetradio hören.
- Mit dem digitalen DAB-Radio steht ein neues digitales Format zur Verfügung, durch welches man kristallklaren Sound in CD-Qualität hören kann.

- Das Radio empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz (analog) und DAB 174–240 MHz (digital).
- Sie können je 10 Sender auf PRESET-Programmplätze im Modus DAB bzw. UKW speichern.
- Das Gerät ist zusätzlich mit einer Weck-Funktion mit Zeit- und Datumsanzeige ausgestattet.

Die iPhone/iPod-Features

- Das Gerät bietet Ihnen die ideale Plattform zum Andocken Ihres iPod/iPhones und Musikhören über die Lautsprecher.
- Haben Sie Ihren iPod/iPhone angedockt erfolgt die Wiedergabe über die Lautsprecher.
- Mit der mitgelieferten Fernbedienung können Sie Ihren angedockten iPod/iPhone bedienen.
- Ein angedockter iPod/iPhone wird bei bestehender Netzverbindung geladen.
- Sie können Videos Ihres iPhones oder iPods wiedergeben.

Systemvoraussetzungen Internetradio- Wiedergabe

Sie benötigen einen Zugang zu einem DSL-Anschluss, durch den zusätzliche Kosten entstehen, entweder per WLAN oder als kabelgebundene Verbindung. Es muss z.B. im Router (oder Netzwerkschicht) die Netzwerkeinstellungen, IP-Vergabe (statisches oder dynamisches Routing DHCP) geprüft und eingestellt werden.

Unter Umständen benötigen Sie die MAC-Adresse des Internetradios; diese finden Sie im Menü **Einstellungen, Netzwerkeinstellungen, Aktuelle Einstellungen, Wired MAC Adress**.

Wenn das zur Verfügung stehende WLAN-Netz eine Verschlüsselung nutzt (WEP: Wired Equivalent Privacy oder WPA: WiFi Protected Access), müssen Sie die entsprechende Zugangskennung eingeben. Erst danach können Sie das Gerät mit dem Internet verbinden.

Sofern Ihr WLAN-Router (der sog. Access-Point oder Zugangspunkt) auf unverschlüsselten Zugang eingestellt ist, benötigen Sie keinen Zugangscode. Ist der Zugang zum WLAN auf bekannte Geräte beschränkt, benötigen Sie die MAC-Adresse, s.o.

Hinweis:

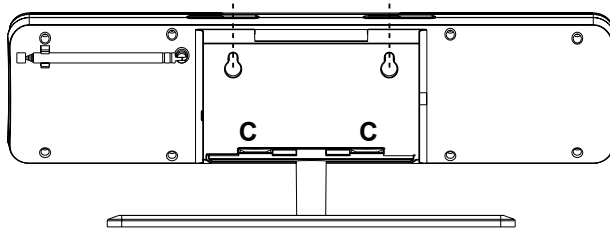
Das Gerät arbeitet normalerweise in einem Radius von ca. 30 Metern um den WLAN-Zugangspunkt. Die Reichweite ist sehr stark von den örtlichen Bedingungen abhängig. So können Mauern oder Betondecken sowie Tüorzargen aus Metall die Reichweite reduzieren.

In diesem Fall können Sie durch die Installation eines Reichweitenexpanders die Reichweite in Ihrem WLAN-Netzwerk erhöhen.

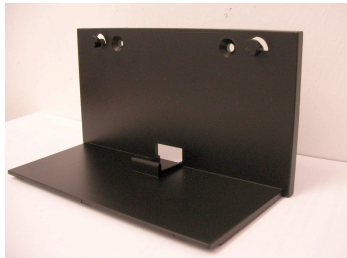
- ➔ Bitte vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass Ihr WLAN-Router eingeschaltet ist und der DSL-Zugang aktiv ist. Beachten Sie die zugehörigen Hersteller-Anleitungen.
- ➔ Prüfen Sie bei LAN-Anschluss (RJ45) die Verkabelung.

Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten

Wie Sie das Gerät an der Wand montieren



- Gerätefuß abnehmen. Dazu die Clips (**C**) eindrücken, Fuß nach unten abnehmen.
- Verwenden Sie den Wandhalter als Bohrschablone. Zeichnen Sie sich die Bohrlöcher z.B. mit einem Bleistift an. **Bohrungsabstand = 77 mm**
- Wandhalter mit 2 Schrauben (Senkkopf) wie dargestellt (mit Dübeln) an der Wand befestigen.



- Gerät einhängen: Führen Sie die Öffnungen an der Rückseite des Geräts über die Befestigungsklinken des Wandhalters und drücken Sie das Gerät nach unten. Prüfen Sie abschließend die Stabilität der Anordnung.

Vorsicht

Das Gerät darf während der Montage nicht an die Stromversorgung angeschlossen sein. Andernfalls kann Feuer oder elektrischer Kurzschluss verursacht werden. Verwenden Sie zum Bohren nur Bohrmaschinen bzw. Bohrer, die den Anforderungen entspricht. Die Bohrtiefe muss den Herstellerangaben entsprechen. Andernfalls ist keine vollständige Sicherheit gewährleistet.

Prüfen Sie vor der Montage das Mauerwerk, ob es den Anforderungen entspricht. Verwenden Sie nur geeignetes Montagematerial.

Die Wandmontage darf nicht in der Nähe einer elektrischen Einrichtung oder Leitung oder auf einer feuchten Wand montiert werden. Andernfalls kann elektrischer Leitungsbruch oder Kurzschluss bzw. Aufschwingen verursacht werden.

Es dürfen keine Heizquellen (Radiatoren, Heizkörper) oder Luftbefeuchter unter das montierte Gerät gestellt werden. Andernfalls kann Feuer oder elektrischer Kurzschluss verursacht werden.

Wie Sie das Netzgerät anschließen

Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Stecker-Netzteil an das Stromnetz (100 - 240 V ~, 50/60 Hz) an.

- ➔ Zur Stromversorgung des Geräts zuerst das Kabel des Steckernetzteils in die Buchse **DC IN 11** am Gerät stecken und dann das Steckernetzteil in die Steckdose stecken.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Steckernetzteils mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es in die Wandsteckdose stecken.

Hinweis:

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil.

Hinweis:

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Wie Sie den Antennenempfang verbessern

Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab. Mit der DAB-/UKW-Teleskopantenne 3 kann ein ausgezeichneter Empfang erzielt werden. Diese Antenne muss in voller Länge auf den günstigsten Empfang ausgerichtet werden.

Hinweis:

Für den Empfang von Digitalradiostationen (DAB-Betrieb) sollte die Teleskopantenne 3 unbedingt in der vollen Länge positioniert werden.

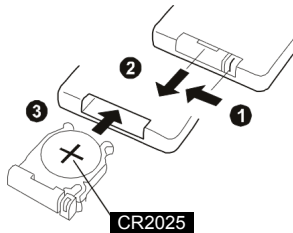
- Ggf. an einem anderen Aufstellort versuchen.

Wie Sie die Fernbedienungsbatterien einlegen

- ➔ Zum Betrieb der Fernbedienung ist eine Batterie bereits eingelegt (CR2025). Zum Betrieb müssen Sie den Isolierstreifen im Batteriefach entfernen.
- ➔ Entfernen Sie den Plastikstreifen wie abgebildet:



Sollte die Fernbedienung auf Eingaben nicht mehr reagieren, wechseln Sie die Knopfzelle aus. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:



- ➔ Entfernen Sie den Batteriehalter auf der Unterseite der Fernbedienung, drehen Sie dazu die Fernbedienung um.
- ➔ Drücken Sie den Hebel **1** in Pfeilrichtung nach innen.
- ➔ Ziehen Sie dann den Batteriehalter in Richtung **2**. Nehmen Sie den Batteriehalter heraus.
- ➔ Legen Sie eine Batterie vom Typ CR2025, 3 V ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung. Pluspol beim Einlegen nach oben **3**.

- ➔ Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig, so dass der Hebel des Batteriehalters einrastet.

Hinweis:

Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien herausgenommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterien beschädigt werden.

Die Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, geöffnet, erwärmt oder in ein Feuer geworfen werden.

Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgetauscht werden.

Es sollte darauf geachtet werden, nur Batterien oder Akkus gleichen Typs zu verwenden. Verwenden Sie niemals gleichzeitig alte und neue Batterien.

Verwenden Sie auslaufgeschützte Batterien!

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen.

Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend den für Sie geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. CD-Player, DVD-Player oder andere MP3-Player) über die Lautsprecher dieses Gerätes wiedergeben.

- Verbinden Sie den Audioausgang Ihres externen Gerätes über ein Audiokabel (stereo Cinch) mit dem AUX IN-Anschluss 10 auf der Geräterückseite.
- Wählen Sie die Quelle AUX IN.
- Regeln Sie an beiden Geräten die Lautstärke.



Wie Sie iPhones/iPods andocken können

- Nehmen Sie Ihren iPod/iPhone aus der Schutzhülle bzw. Tasche und setzen Sie Ihren iPod/iPhone vorsichtig in das Dock ein.
- Entfernen Sie den iPod/iPhone, indem Sie den iPod/iPhone vorsichtig nach oben anheben.

Wie die Akkus des iPod geladen werden

Sobald Sie Ihren iPod angedockt haben, werden die Akkus bei bestehendem Netzanschluss aufgeladen.

Hinweis:

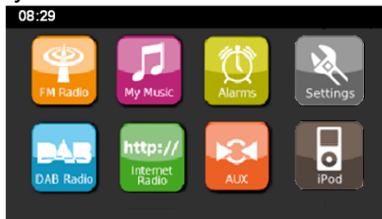
Bei Verwendung eines iPod oder anderen MP3-Players, der nicht über die Dockingstation angeschlossen wird, erfolgt keine automatische Akku-Aufladung.

Wie Sie den Touchscreen bedienen

Übersicht Hauptmenü



Der Bildschirm des Gerätes dient zur Darstellung von Informationen wie auch zur Bedienung.

➔ Tippen Sie dazu mit dem Finger auf die Programmsymbole der Bildschirmoberfläche.



Die Programm-Symbole haben folgende Funktion:

	Funktion, Betriebsart
	FM Radio: UKW-Radio, siehe S. 31
	My Music: UPnP-Mediaplayer, siehe S. 25
	Alarms: Wecker, siehe S. 34
	Settings: Systemeinstellungen, siehe S. 37
	DAB Radio: DAB+ Radio, siehe S. 29
	http://InternetRadio: Internetradio, siehe S. 22

	Funktion, Betriebsart
	AUX: Wiedergabe externe Quelle, siehe S. 15
	iPod: Wiedergabe iPod/iPhone, siehe S. 33

Wiedergabe-Symbole und Ihre Funktion

	Funktion, Betriebsart
	Zurück zum Hauptmenü
	Schließen
	Zurück zum vorigen Bildschirm
	Lautstärke
	Im Wiedergabemodus: zurück zur Wiedergabeliste oder Senderliste, Verzeichnis, Optionsmenü
	Radiobetrieb: "My Favourites" öffnen
	Berühren, um zu Favoriten hinzuzufügen
	Information während der Wiedergabe anzeigen
	Stop
	Play/Pause

Funktion, Betriebsart	
	UKW: AUTO TUNE Sendersuchlauf rückwärts oder manuelle Frequenzeinstellung
	UKW: Sendersuchlauf vorwärts oder manuelle Frequenzeinstellung
	Nächster Titel: Skip track
	Voriger Titel: Back track
	Umschalten Zufallswiedergabe
	Umschalten Wiederholfunktion

Im Wiedergabe-Screen erscheinen Infos zur Audio-Quelle, Titel ...

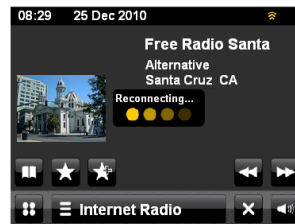




Dialog-Meldungen zeigen z.B. Anweisungen in unterschiedlicher Komplexität. Einfache Ja/Nein-Abfragen bis hin zu Passwordeingabe bei Netzwerkschlüssen.

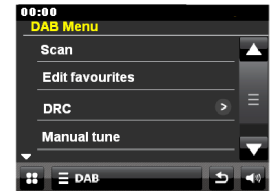


Erklärung der Bedienung

Nach Wahl der Betriebsart im Hauptmenü erscheint der Wiedergabe-Screen und der letzte Titel wird gespielt. Anderen falls versucht das Gerät die Verbindung zur Quelle herzustellen oder z.B. die Internet-Verbindung wieder herzustellen oder verlangt eine Benutzereingabe.



Jede Betriebsart besitzt ein kontextabhängiges **Menü** mit Optionen zum Einstellen spezifischer Werte. Drücken Sie z.B. auf **DAB radio** dann öffnet sich das DAB-Modus-Menü mit den Optionen. Rechts sehen Sie den Scrollbalken, um weiter nach unten zu scrollen. Drücken Sie auf  oder .



Info zu den Screens (Abspiel-, Wiedergabe- bildschirm)




Kopfzeile: Datum, Uhrzeit, Alarm, Sleep, Verbindungsstatus Netzwerk

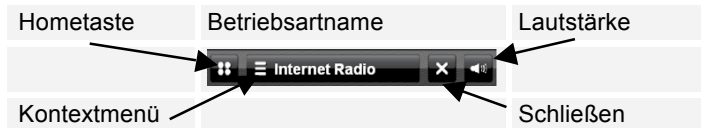
Hauptinfo: Playliste, Info aktueller Titel, Spielzeit, ID3-Tags ...

Navigation: Album öffnen, Steuerung Funktionen, Öffnen der Optionen, Info, Playliste, zurück zum Hauptmenü

Beschreibung

Hometaste	Zurück ins Hauptmenü, aktuelle Wiedergabe läuft weiter, bis neue Quelle gewählt ist
	drücken, um zur Wiedergabe zurück zu gelangen
Kontextmenü	Optionen der aktiven Quelle
Lautstärke	Öffnet Regler
Schließen	Aktuelle Quelle, Betriebsart schließen, Wiedergabe beenden, zurück ins Hauptmenü

Navigation



Der Setup-Assistent (Wizard)

- Nach dem erstmaligen Einschalten erscheint der **Setup wizard**, hier können Sie u.a. die Bediensprache wählen.



- Tippen Sie auf das Feld **Yes** und stellen Sie dann die Sprache ein.
- Drücken Sie dazu auf . Erscheint die gewünschte Sprache tippen Sie darauf.



- Stellen Sie dann das Zeitformat ein (24h oder 12h). Wählen Sie die Quelle für die Zeitsynchronisation. D.h., die Uhrzeit kann damit automatisch eingestellt werden, z.B. über DAB, UKW oder Internet.
- Wählen Sie die Zeitzone, in der Sie sich befinden. UTC = GMT= MEZ -1h und stellen Sie Sommer- bzw. Winterzeit ein.

- Wählen Sie die WLAN-Region, in der Sie sich befinden. Das Gerät sucht nun verfügbare drahtlose Netzwerke. Wird kein drahtloses Netzwerk gefunden, zeigt das Gerät die Meldung „Keine WLAN-Netzwerke gefunden“ an. Überprüfen Sie bitte, ob Ihr Router und das WLAN eingeschaltet sind.



Hinweis Netzwerkname:

Als Netzwerk-Name bezeichnet man die Kennung eines Funknetzwerkes, das auf [IEEE 802.11](#) basiert. Jedes [Wireless LAN](#) besitzt eine konfigurierbare, so genannte SSID (Service Set Identifier), um das Funknetz eindeutig identifizieren zu können. Sie stellt also den Namen des [Netzes](#) dar. Die Aussendung der SSID kann im Router abgeschaltet werden. Dann kann das Internetradio Ihr Netzwerk unter Umständen nicht finden. Überprüfen Sie die Einstellung im Setup Ihres Routers.

- Stellen Sie sicher, dass der DHCP-Server Ihres Routers aktiviert ist. Anderenfalls müssen Sie das WLAN manuell konfigurieren, s. S. 37 (nur für Nutzer mit Netzwerk-Kenntnissen zu empfehlen).
- Wird die SSID nicht ausgesendet, müssen Sie das WLAN manuell konfigurieren, s. S. 37.
 - Das WLAN sollte die SSID aussenden.
 - In manchen Fällen findet das Gerät mehrere WLANs.
- Schalten Sie durch die WLANs und wählen Sie Ihr WLAN durch Antippen aus.

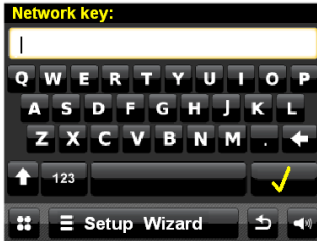
Falls es sich um ein offenes WLAN handelt, erfolgt der Verbindungsaufbau automatisch.


Hinweis:

Sie können im Untermenü **Einstellungen, Interneteinst.** das Netzwerk über **Manuelle Einstellungen** einrichten. Dies empfiehlt sich allerdings nur für Nutzer mit Netzwerk-Kenntnissen.

Geschützte Netzwerke: Eingabe Passwort

- Wird ein WEP/WPA-Code oder Passwort verlangt, geben Sie dieses mit der Bildschirmtastatur ein.



- ➔ Um eine Falscheingabe zu korrigieren, drücken Sie die Taste **←**.
- ➔ Geben Sie Ziffern ein, indem Sie auf die Taste „123“ tippen.
- ➔ Schließen Sie die Passwordeingabe ab, indem Sie Taste  drücken. Die Verbindungsaufnahme startet:
- Das Gerät sollte jetzt eine Verbindung mit dem WLAN herstellen. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, erscheint das Hauptmenü, siehe S. 16.

- Ist das WLAN nicht erreichbar (z.B. gesperrt für neue WLAN-Geräte) erscheint die Fehlermeldung „Verbindungsaufbau nicht erfolgreich“. Überprüfen Sie die Einstellung Ihres WLAN-Routers.

Hinweis:

Das eingegebene Passwort (WEP/WPA-Schlüssel) wird gespeichert und muss nicht mehr eingegeben werden.

- ➔ Schalten Sie den SSID-Broadcast Ihres Routers wieder aus.



Hinweis:

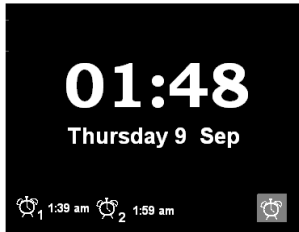
Für ein abgesichertes Netzwerk bzw. der Einstellung der Verschlüsselung WEP („Wired Equivalent Privacy“) / WPA / WPA2 („Wi-Fi Protected Access“) sehen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung Ihres Routers nach. WPA2 ist die zum gegenwärtigen Zeitpunkt sicherste verfügbare Verschlüsselung. Bei älteren Geräten ist WPA ggf. nicht verfügbar; wählen Sie in einem solchen Fall WEP als Verschlüsselung aus.

Besitzt Ihr WLAN-Router eine sogenannte WPS-Funktion können Sie das Gerät und Ihren Router über WPS bequem und sicher verbinden. Lesen Sie die Informationen im Benutzerhandbuch Ihres WLAN-Routers.

Wie Sie das Gerät bedienen

Wie Sie das Gerät ein- und ausschalten

- Schalten mit der Taste STANDBY 5 auf **ON** bzw. drücken Sie  12 der Fernbedienung.
- Das Display schaltet sich ein, die Netzwerkverbindung wird hergestellt und die zuletzt gewählte Quelle ist aktiv.
- Um das Gerät auszuschalten, STANDBY 5 auf **OFF** bzw. drücken Sie  12 der Fernbedienung, um das Gerät in Standby zu schalten. Die Uhrzeit und das Datum werden im Display dargestellt.



Wie Sie die Lautstärke einstellen

- Drücken Sie die Tasten VOL +/- 6 um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Wie Sie die Stummschaltung einschalten

- Sie können die Lautstärke mit einem Tastendruck auf die Taste MUTE 15 abschalten.
- Ein erneutes Drücken der Taste MUTE 15 schaltet die Lautstärke wieder ein.

Wie Sie die Displayhelligkeit einstellen

- Sie können die Helligkeit mit einem Tastendruck auf die Taste DIMMER 4 einstellen. Dazu ggf. die Taste wiederholt drücken.

Wie Sie iPod-Videos wiedergeben

- Schließen Sie ein Videokabel an den Videoausgang VIDEO OUT 8 an.
- Verbinden Sie das Videokabel mit Ihrem TV-Display.
- Starten Sie die Wiedergabe am iPod/iPhone.

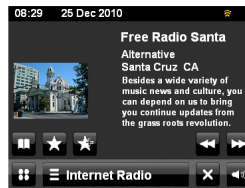
Wie Sie das Internet-Radio bedienen

- ➔ Schalten Sie zur Quelle Internetradio.
- Das Gerät versucht eine Verbindung herzustellen muss die Internetverbindung aktiviert sein.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem zuletzt gehörten Sender. Der Abspielbildschirm erscheint:



☰ Internet Radio öffnet die Auswahl

- Senderliste,
- Zum Abspielbildschirm zurück,
- Zuletzt gehört



Überblick Menü Senderliste

Menü

- My Favourites** Lieblingssender, die mit hinzugefügt wurden
- Local Germany** Alle Internet-Radiosender in Ihrem Land gelistet nach „**All Station, Highlighted Stations, ...**“
- Stations** Alle Internet-Radiosender gelistet nach „**Location, Genre, Search stations, Popular, New stations**“, aussuchen.

Podcasts

Podcasts (im Internet abgespeicherte Audio-Dateien) können wie die Internetsender (Stations) ausgewählt und empfangen werden.

My added Stations

Internet-Sender, die nicht bei wifiradio-frontier registriert sind. *)

Sie können bei wifiradio-frontier.com Sender manuell eintragen, die dort noch nicht aufgeführt sind.

Help


Get access code (Zugriffscod, Geräte-ID),
*) **FAQ**

*) Dazu müssen Sie sich bei <http://www.wifiradio-frontier.com> anmelden und einen Account einrichten. Dazu benötigen Sie einmalig den Access code (Geräte ID).




- ➔ Geben Sie Ihre Email-Adresse ein sowie ein Passwort. Notieren Sie sich Ihre Daten.
- ➔ Nach erfolgter Anmeldung können Sie sich einloggen und bequem von Ihrem PC aus unter „My preferences“ Ihr neues Gerät registrieren.
- ➔ Geben Sie unter „Add another WI-FI Radio“ Ihren Zugriffscod ein. Das Gerät ist jetzt mit den Daten „gekoppelt“.
- ➔ Sie können unter „My favorites“ die konfigurierten Lieblingssender abrufen.

Access Code des Gerätes feststellen:

- Internet-Radio starten und einen Sender wählen.
- Optionsmenü mit  öffnen.
- „Hilfe“, „Zugriffscodes erhalten“, wählen.



Hinweis:

Um einen Sender zu den Favoriten hinzuzufügen, drücken Sie , während der gewünschte Sender abgespielt wird.

Senderliste

 Internet Radio  öffnet die Auswahl, tippen Sie auf Senderliste:

Die Senderliste bietet Ihnen die Möglichkeit durch Auswahl von verschiedenen Kriterien den gewünschten Sender zu finden. Die Senderliste wird regelmäßig aktualisiert.

Anmerkung:

Es gibt Internetsender, die einen anderen Übertragungsstandard benutzen. Diese können mit Ihrem Radio nicht empfangen werden. Manche Internetsender lassen sich auch bewusst nur mit PC's und Webbrowser empfangen, wenn die Werbung oder Videoclips akzeptiert werden. Diese Sender können mit Ihrem Internetradio nicht empfangen werden.

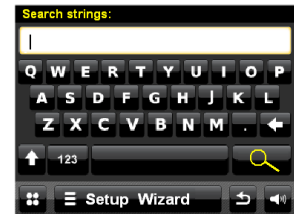
Sendersuche

Über das Menü können Sie Sender suchen:

- Wählen Sie **Sender >** und **<Suchen Sender>**.



- Geben Sie den Suchbegriff ein.
- Tippen Sie zum Start der Suche auf das Lupensymbol.
- Nach Abschluss der Suche erscheint die Ergebnisliste.
- Wählen Sie den gewünschten Sender.



„Zuletzt gehört“ (last listened)

Die zuletzt gehörten Sender werden dargestellt

Podcasts

Podcasts bieten Ihnen die Möglichkeit auf Wunsch eine Vielzahl von im WWW gespeicherten Programmen zu hören. Dies gibt Ihnen die Möglichkeit verpasste Sendungen anzuhören oder Sendungen die Ihnen besonders gut gefallen haben noch einmal anzuhören.

Um Podcasts zu finden, suchen Sie wie gewohnt nach Radiosendern, aber an Stelle einen Sender auszuwählen um diesen live anzuhören, wählen Sie Podcast im Menü Senderliste. Dies bringt Sie zu einer Liste der verfügbaren Programme. Wählen Sie eine Sendung aus um eine Liste der verfügbaren Podcasts zu sehen.

Hinweis:

Nicht alle Sender bieten Ihre Sendungen als Podcasts an. Auch die Dauer wie lange Podcasts verfügbar sind wird von den Sender bestimmt. Oft werden Podcasts für die Dauer einer Woche zur Verfügung gestellt, wobei viele auch für längere Zeit verfügbar sind.

Wie Sie den UPnP-Mediaplayer My Music bedienen

Im **Media Player** können Sie Musik z.B. von einem im Netzwerk freigegebenen, sogenannten UPnP-Server wiedergeben.

Das Internetradio kann die Musikstücke Ihres PC spielen, die Sie z.B. mit dem Windows Media Player ab Version 11 verwalten.

Hinweis:

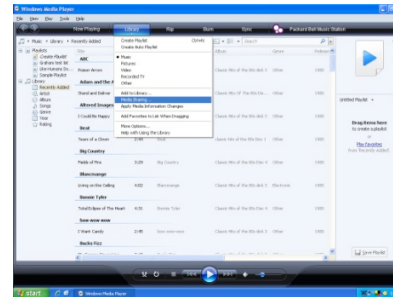
Bitte beachten Sie, dass über den WMP 11 nur Dateien angesprochen werden können, die über keinen Kopierschutz verfügen.

Apple MAC: UPnP-Programm installiert, um auf die iTunes Library zugreifen zu können.

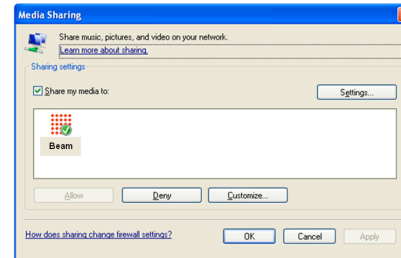
Media-Player als UPnP-Server verwenden

Der Windows Media-Player 11 (WMP11) kann als UPnP-Medienserver eingesetzt werden (Universal Plug and Play). Nach der Installation erstellt der Media-Player 11 eine Bibliothek sämtlicher Mediendaten, die sich auf Ihrem PC/MAC befinden. Um die Bibliothek mit dem Internetradio verwenden zu können, müssen Sie den Zugriff einrichten. Sollten Sie mit UPnP-fähigen Geräten noch nicht so vertraut sein, so finden Sie im Internet unter www.upnp.org weitere Informationen.

- Öffnen Sie den Mediaplayer.
- Klicken Sie auf Medienbibliothek und Medienfreigabe.




- Das Freigabefenster erscheint.



- Authorisieren Sie im Media-Player 11 den Zugriff.

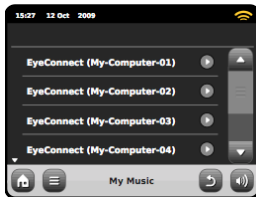
Einschalten

- ➔ Schalten Sie das Gerät mit der Taste  28 ein.
- ➔ Schalten Sie zur Quelle My Music.
 - Wählen Sie dann zwischen „Shared Media“ bzw. „My Playlist“.
- ➔ Das Gerät sucht nach freigegebenen Medien, Verzeichnissen, Playlisten und stellt diese in einer Liste dar.

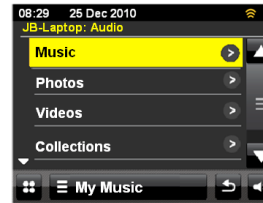
Hinweis:

Der Suchvorgang kann einige Zeit in Anspruch nehmen.

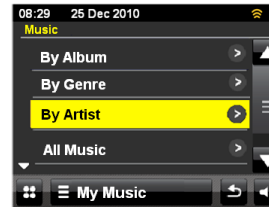
- ➔ Nach Beendigung des Suchlaufs können Sie Ihren UPnP-Server/PC wählen.












- ➔ Wählen Sie den Medientyp Musik.



- ➔ Suchen Sie nach Alben, Genre, Interpreten, Verzeichnis, Wiedergabelisten oder führen Sie eine Suche unter <Search> durch.



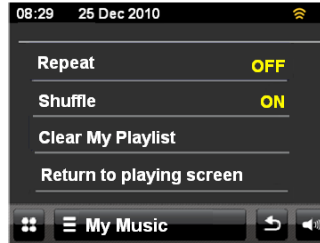
Der Titel wird wiedergegeben.


-  Add to playlist
-  öffnet das Optionsmenü
-  weitere Titelinformationen
-  Zufallswiedergabe
-  Repeat-Funktion
-  ,  voriger, nächster Titel
-  Pause, Play
-  STOP



 Optionsmenü:

- Repeat
- Shuffle
- Clear My Playlist
- Return to playing screen



 zurück zum vorigen Menü

Wie Sie das DAB-Radio bedienen

Was ist DAB

DAB ist ein neues digitales Format, durch welches Sie kristallklaren Sound in CD-Qualität hören können. Selbst im Auto oder im Zug haben Sie somit einen guten, geräuschfreien Empfang. DAB Broadcast benutzt einen Hochgeschwindigkeits-Datenstream im Radiokanal.

Anders als bei herkömmlichen Analogradiosendern werden bei DAB mehrere Sender auf ein und derselben Frequenz ausgestrahlt. Dies nennt man Ensemble oder Multiplexe. Ein Ensemble setzt sich aus der Radiostation sowie mehreren Servicekomponenten oder Datendiensten zusammen, welche individuell von den Radiostationen gesendet werden. Infos z.B. unter www.digitalradio.de oder www.digitalradio.ch.

Datenkomprimierung

Digital Radio macht sich dabei Effekte des menschlichen Gehörs zunutze. Das menschliche Ohr nimmt Töne, die unter einer bestimmten Mindestlautstärke liegen, nicht wahr. Daten, die sich unter der sog. Ruhehörschwelle befinden, können also herausgefiltert werden. Dies wird ermöglicht, da in einem digitalen Datenstrom zu jeder Informationseinheit auch die zugehörige relative Lautstärke zu anderen Einheiten gespeichert ist. In einem Tonsignal werden zudem bei einem bestimmten Grenzwert die leiseren Anteile von den lauterer überlagert. Alle Tonformationen in einem Musikstück, die unter die sog. Mithörschwelle fallen, können aus dem zu

übertragenden Signal herausgefiltert werden. Dies führt zur Reduzierung des zu übertragenden Datenstroms, ohne einen wahrnehmbaren Klangunterschied für den Hörer (MUSICAM-Verfahren).

Audio Stream

Audiostreams sind bei Digital Radio kontinuierliche Datenströme, die MPEG 1 Audio Layer 2 Frames enthalten und damit akustische Informationen darstellen. Damit lassen sich gewohnte Radioprogramme übertragen und auf der Empfängerseite anhören. In Digital Radio wird das MUSICAM Format verwendet, das zwei MPEG konforme PADs für Zusatzdaten vorsieht. Dies wird auch als PAD Datendienste bezeichnet. Digital Radio bringt Ihnen nicht nur Radio in exzellenter Soundqualität sondern zusätzliche Informationen. Diese können sich auf das laufende Programm beziehen (z.B. Titel, Interpret) oder unabhängig davon sein (z.B. Nachrichten, Wetter, Verkehr, Tipps).

DAB Radioempfang

Service Wahl und Suche

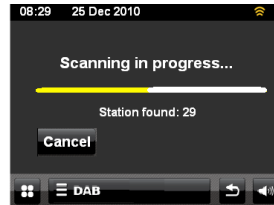
Das Gerät startet automatisch den Sendersuchlauf, wenn es eingeschaltet wird. Sollte kein Sender empfangen werden, erscheint "Service not available" auf dem Display. Dies bedeutet, dass entweder kein Empfang oder nur sehr schwacher Empfang möglich ist. In dem Fall müssen Sie den Standort wechseln.

Wie Sie einen Suchlauf bei DAB durchführen

→ Schalten Sie zur Quelle DAB.



Nach dem erstmaligen Einschalten und Wahl des DAB-Betriebs führt das Gerät automatisch einen Sendersuchlauf FULLSCAN im DAB-Betrieb durch. Während des Suchlaufs zeigt die Displayinformation den Fortschritt an sowie die Anzahl der gefundenen Digitalradio-Stationen.



Nach Beendigung des Sendersuchlaufs wird die Senderliste angezeigt.

Hinweis:

→ Ziehen Sie vor der Verwendung des Gerätes die Teleskopantenne 3 auf volle Länge aus.

Falls keine Sender gefunden wurden, konnte kein Signal empfangen werden.

→ Verändern Sie dann den Standort des Gerätes und führen Sie den Sendersuchlauf erneut durch.

→ Überprüfen Sie ggf. die Signalstärke, drücken Sie im Abspielbildschirm.

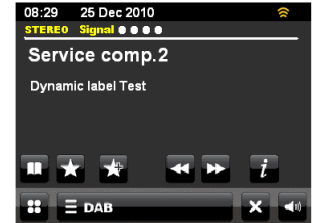
• Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem zuletzt gehörten Sender. Der Abspielbildschirm erscheint:

öffnet die Optionen

- Scan
- Edit favourites
- DRC
- Manual tune
- Prune invalid stations

öffnet die Stationsliste der gefundenen Sender

Sie können auch eine manuelle Suche „manual tune“ starten, um nur Sender mit starkem Signal zu finden.



DAB-Station wählen

→ Sie können durch die gefundenen Sender am Gerät schalten. Dazu oder wiederholt drücken.

Wie Sie DAB-Sender speichern

Der Programm-Speicher „Favourites“ kann bis zu 10 Stationen im DAB-Bereich speichern.

Hinweis:


Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

→ Den gewünschten Sender einstellen.

→ Auf dem Touchscreen drücken.

→ Der Sender wird der Favoritenliste hinzugefügt.

Anwählen der Favoriten

- PRESET-Taste 1 ... 10 der Fernbedienung drücken.
 -  antippen und über die Liste den Sender wählen.
- Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint <Empty>.


Favoriten bearbeiten

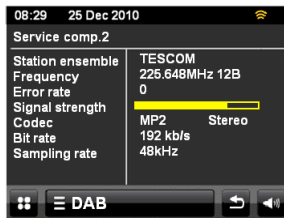
- Sender in der Favoritenliste markieren.



- mit den Pfeilen verschieben
- mit Mülleimer löschen.



Wie Sie Informationen einblenden

- Drücken Sie .
- Verschiedene Informationen, wie z.B. Programmname, Multiplexname, Frequenz, Signalfehlerrate, Signalstärke, Codec, Bitrate, Samplingrate erscheinen:



Wie Sie die Datenkompression DRC einstellen

Die Kompressionsrate gleicht Dynamikschwankungen und damit einhergehende Lautstärkevariationen aus.

- Drücken Sie .
- Wählen Sie **DRC**.
- Wählen Sie die Kompressionsrate:
 - DRC high – Hohe Kompression
 - DRC low – niedrige Kompression
 - DRC off – Kompression abgeschaltet.
- Mit  zur Wiedergabe zurückkehren.

Unzulässige Sender entfernen

Sie können Sender, die in Ihrer Senderliste erscheinen aber nicht mehr verfügbar sind entfernen.

- Drücken Sie .
- Wählen Sie „**unzulässige Sender entfernen**“.

Wie Sie das UKW-Radio bedienen

→ Schalten Sie zur Quelle UKW.



Die Frequenzskala wird dargestellt. In der Kopfzeile sind die Empfangsinfos wie mono, stereo, RDS, Signalstärke.

Der Zeiger markiert die eingestellte Frequenz. Sendet der Sender ein RDS-Signal, wird nach kurzer Zeit der Sendername sowie ggf. weitere Info angezeigt.



Automatische Senderwahl

- **Auto Tune** drücken und mit oder die Tune-Richtung festlegen und Sendersuche starten.
- Wird ein UKW-Sender mit ausreichend starkem Signal gefunden, stoppt der Suchlauf und der Sender wird wiedergegeben.

Hinweis:

Für die Einstellung schwächerer Sender benutzen Sie bitte die manuelle Senderwahl.

Manuelle Senderwahl

- **Auto Tune** deaktivieren und mit oder die Frequenz einstellen. Das Display zeigt Frequenz an. Jeder Tastendruck verändert die Frequenz in 50 kHz-Schritten.

Wie Sie UKW-Sender speichern

Der Programm-Speicher „Favourites“ kann bis zu 10 Stationen im DAB-Bereich speichern.

Hinweis:

Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

- Den gewünschten Sender einstellen.
- Auf dem Touchscreen drücken.
- Der Sender wird der Favoritenliste hinzugefügt.

Anwählen der Favoriten

- PRESET-Taste 1 ... 10 der Fernbedienung drücken.
- antippen und über die Liste den Sender wählen.

Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint <Empty>.

Favoriten bearbeiten

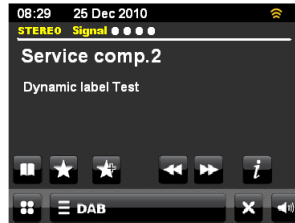
→ Sender in der Favoritenliste markieren.



- mit den Pfeilen verschieben
- mit Mülleimer löschen.


 öffnet die Optionen

- My Favourites
- Stop on stations (All, strong)
- Edit favourites
- Force mono




Wie Sie Ihren iPod verwenden


Einschalten


- ➔ Docken Sie Ihr iPhone/Ihren iPod an.
- ➔ Schalten Sie das Gerät mit der Taste  28 ein.
- ➔ Schalten Sie zur Quelle iPod.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem zuletzt gehörten Titel.
- Wenn Sie den iPod während des Betriebs andocken, erfolgt eine Abfrage, ob Sie zum iPod Modus wechseln wollen.



Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu unterbrechen.

Titelwahl/Suchlauf

Drücken Sie , , um zum vorigen nächsten Titel zu springen.

Drücken Sie , um die Wiedergabe zu stoppen.



Ausschalten






- ➔ Drücken Sie die Taste  12. Das Gerät schaltet die Wiedergabe ab und den iPod in STANDBY.

Hinweis:

Während der iPod angedockt ist, werden die Akkus bei bestehender Netzverbindung geladen.

Wie Sie Ihren iPod über das Menü bedienen

Mit folgenden Tasten der Fernbedienung steuern und bedienen Sie Ihren angedockten iPod:

- : zurück, bzw. Navigation iPod öffnen
- , , , : Navigation im iPod-Menü
- SELECT: Auswahl bestätigen, öffnen

Die Bedienung erfolgt sinngemäß wie über die iPod-Steuerungstasten. Lesen Sie ggf. in der Bedienungsanleitung Ihres iPod nach.

- ➔ Die Einstellung der Lautstärke kann auch über die Tasten am Gerät bzw. der Fernbedienung – VOL+ 16 erfolgen.

Videowiedergabe

- ➔ Verbinden Sie den Videoanschluss VIDEO OUT 8 und stellen Sie am TV-Gerät auf AV.

Alarmeinrichtungen

Wie Sie den Wecker bedienen

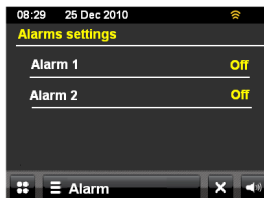
- ➔ Schalten Sie zur Alarmeinrichtung.
- Sie können zwei unterschiedliche Weckzeiten einstellen.




Vor der Benutzung der Weckfunktion müssen Sie die Uhrzeit einstellen.

Tippen Sie auf „Alarm 1“, um die Weckzeit 1 einzustellen.

Mit  zurück zum vorigen Screen.



Wie Sie die Weckzeit einstellen

Untermenü	Einstellung
Aktivieren	Wiederholen: Aus, täglich, einmal, Wochenende, Wochentage
Uhrzeit	Weckzeit mit den Pfeiltasten einstellen: 
Datum	Datum einstellen (nur bei „einmal“)
Modus	DAB, FM, iPod, Internet Radio, BUZZER
Meine Favouriten	Last listened, PRESET 1 ... 10
Lautstärke	Lautstärke

Hinweis:

Ein aktiver Alarm wird im Display durch das Wecksymbol mit der Weckzeit angezeigt. Bei Erreichen der eingestellten Weckzeit ertönt das Wecksignal bzw. die gewählte Quelle.



Hinweis:

Bei Stromausfall oder falls versehentlich der Netzstecker gezogen wurde, funktioniert der Wecker nicht.

- ➔ Überprüfen Sie die Uhrzeit. Überprüfen Sie nach der Inbetriebnahme und der erstmaligen Nutzung des Internetradios die Uhrzeit und stellen Sie diese ggf. neu ein.

Wecker nach Alarm ganz ausschalten

- ➔ Drücken Sie die Taste **Standby** 5, 12, um den Wecker auszuschalten.
- ➔ Um den Alarm kurzzeitig zu unterbrechen SNOOZE aktivieren.

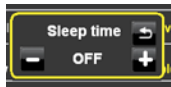
Hinweis:

- ➔ Die SNOOZE-Funktion unterbricht den Alarm für die eingestellte Dauer (siehe Hauptmenü).

Wie Sie die SLEEP-Funktion benutzen

Sie können den Zeitraum in mehreren Schritten einstellen, nach dem sich das Gerät in jeder Betriebsart in Standby schaltet.

- ➔ Drücken Sie die Taste **Sleep** 17 wiederholt. Im Display wird die verbleibende Spielzeit dargestellt.




Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch in Standby.

Wie Sie die Systemeinstellungen wählen



→ Wählen Sie

Mit  zurück zum vorigen Screen.



Übersicht Zeiteinstellung

Folgende Untermenüpunkte stehen zur Verfügung:

Untermenü	Einstellung	Bemerkung
Zeitzone	UTC	Zeit nach Ort einstellen
Daylight saving	Sommerzeit Winterzeit	
Time Source	None, Internet, DAB, FM	
Manual setup	Time, Date: manuelle Einstellung	
Time format	Zeitformat 12h, 24 h	

Folgende Untermenüpunkte stehen zur Verfügung:

<Untermenü>	Bedeutung
Time	s. S. 36
Alarm	s. S. 34
Equaliser	Klangeinstellung: Custom, Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, Speech Custom: Einstellung Bass, Treble, Loudness manuell
Network	z.B. Scannen nach W-LANs, siehe S. 37
Miscellaneous	s. S. 37
Setup Wizard	s. S. 19

Übersicht Menü Netzwerk

Folgende Untermenüpunkte stehen zur Verfügung:

English	Untermenü	Einstellung	Bemerkung
Wizard	Assistent	Suchen und Einrichten von WLANs, s. S. 16.	
WPS Push Button setup	Einstellung für WPS	Wählen Sie die WPS. Drücken Sie die WPS-Taste an Ihrem Router und bestätigen Sie „OK“, um das Gerät mit Ihrem Netzwerk zu verbinden. Hinweis: der Router muss WPS-PBC fähig sein, um diese Funktion zu unterstützen.	
Network profiles	Netzwerkprofile	Liste von WLAN-Netzwerken mit welchen das Gerät verbunden war Details zu diesen Netzwerken anzeigen nicht gewollte Verbindungen löschen In Netzwerkassistenten starten Hinweis: Das aktuell aktive Netzwerkprofil kann nicht gelöscht werden.	
Manual settings	Manuelle Konfiguration	Kabellos Kabelgebunden	Einstellungen manuell vornehmen. Nur für Netzwerk-Spezialisten geeignet!
Current settings WLAN region	Aktuelle Einstellungen WLAN-Region	Zeigt Netzwerk, Status, Verbindung, MAC-Adresse Einstellung der Region	

Manuelle Konfiguration

Benutzen Sie die diese Option, um die Netzwerkeinstellungen von Hand zu konfigurieren. Für fortgeschrittene Benutzer führen Sie die manuellen Einstellungen in 11 Schritten durch einen detaillierten und benutzerdefinierten Prozess um ein neues Kabelloses oder verkabeltes Netzwerk hinzuzufügen

Misc Settings (Sonstige Einstellungen)

Sprache einstellen (Language)

➔ Wählen Sie die gewünschte Menüsprache.

Schlummerfunktion: Dauer Snooze einstellen

➔ Wählen Sie die Dauer der Alarmunterbrechung.

Timeout Nichtaktivität (Idle timeout)

Sie können die Zeit definieren, nach der sich das Gerät automatisch bei inaktiver Quelle ausschaltet.

Schlummer (Sleep)

Sie können die Sleepzeit definieren, nach der sich das Gerät automatisch ausschaltet.

Hintergrundbeleuchtung (Standby backlight)

Sie können wählen ob das Display in Standby permanent beleuchtet ist oder nach eingestellter Zeit in den Energiesparmodus wechselt. Uhrzeit und Datum werden ebenfalls ausgeblendet.

Software-Update

Hier können Sie das automatische Software-Update ein- bzw. ausschalten.

Ein Update kann mehrere Minuten in Anspruch nehmen.

Schalten Sie das Gerät niemals während des Updates aus. Dies kann unter Umständen zu einer dauerhaften Funktionsstörung führen! Stellen Sie eine zuverlässige Stromversorgung her.

Aktualisierung suchen (Check update)

→ Suchen Sie nach einer neueren Softwareversion.

Hintergrundbeleuchtung (Display Backlight)

Sie können Sie die Displayhelligkeit einstellen.

Version der Software

Zeigt die aktuelle Software-Version.

Werkseinstellungen (Factory reset)

Führen Sie für eine komplette Löschung des Gerätespeichers einen RESET durch. Die Werkseinstellungen werden wieder hergestellt.

Der komplette Speicher wird gelöscht, einschließlich WEP / WPA und Nutzer-Einträge. WEP / WPA und Nutzereinträge müssen nach dem RESET neu eingegeben werden.

Achtung: Ihre Einstellungen werden gelöscht!

Wie Sie das Gerät reinigen



Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Netzstecker vor Reinigung ziehen!

ACHTUNG!

Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch. Keine Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. verwenden; sie könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

Display:

- Display nur mit einem weichen Baumwolltuch reinigen.
- Baumwolltuch gegebenenfalls mit geringen Mengen nicht-alkalischer, verdünnter Seifenlauge auf Wasser- oder Alkoholbasis verwenden.

Keine der folgenden Substanzen verwenden:

Salzwasser, Insektenvernichtungsmittel, chlor- oder säurehaltige Lösungsmittel (Salmiak), Scheuerpulver.

- Mit dem Baumwolltuch sanft über die Oberfläche reiben, bis diese vollständig trocken ist.

Wie Sie Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tipps.

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Probleme mit dem W-LAN

Mögliche Ursache/Abhilfe

Überprüfen Sie, ob ein PC auf das Internet zugreifen und aktuell Seiten darstellen kann.

Überprüfen Sie, ob ein DHCP-Server verfügbar ist (Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Access-Points, Router). In diesem Fall können Sie die Netzwerkeinstellung siehe S. 37 einstellen.

Vergeben Sie alternativ eine statische IP-Adresse. In diesem Fall stellen Sie Ihre Netzwerkeinstellung siehe S. 37 ein.

Überprüfen Sie ggf. die Firewall-Einstellungen Ihres Routers. Das Gerät benötigt Zugriff auf UDP sowie die TCP ports 80, 554, 1755, 5000 und 7070.

Geben Sie den Zugriff der MAC-Adresse des Radios in Ihrem Router frei. Die MAC-Adresse des Radios finden Sie auf S. 37.

Mögliche Ursache/Abhilfe

Bei W-LAN mit Verschlüsselung:

Prüfen Sie bitte, ob Sie den korrekten Zugangscod (WEP/WPA key) eingegeben haben. Wenn, nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben und nach der Netzwerksuche die Anzeige „Verbindung fehlgeschlagen“ erscheint, überprüfen Sie bitte, ob Sie den korrekten Code eingegeben haben. Sofern das Problem nicht behoben werden kann, überprüfen Sie bitte die Netzwerkkonfiguration.

Funktioniert die Netzwerkverbindung aber können bestimmte Sender nicht wiedergegeben werden:

Probleme mit der Sender-Wiedergabe

Mögliche Ursache/Abhilfe

1. Der Sender liegt eventuell in einer anderen Zeitzone und sendet nicht zu dieser Tageszeit!
2. Der Sender hat die maximale Zahl der gleichzeitigen Zuhörer erreicht.
3. Der Sender hat den Betrieb evtl. eingestellt.
4. Der Link dieser Station ist evtl. nicht mehr aktuell.
5. Die Internet Verbindung mit der ausgewählten Station ist möglicherweise zu langsam, da Sie evtl. in einem entfernten Land liegt. Versuchen Sie in diesem Falle, den Radiosender über einen PC aufzurufen.

Probleme mit dem iPhone/iPod-Dock

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
iPhone/iPod kann nicht mit den Gerätetasten bedient werden.	iPhone/iPod ist nicht korrekt andockt, ggf. neu andocken. Software veraltet. Software über iTunes aktualisieren. iPhone/iPod ist im Status „locked“. Prüfen, ob sich iPhone/iPod außerhalb korrekt bedienen lässt. Ggf. Hersteller-Anleitung lesen.
iPhone/iPod lässt sich nicht andocken.	iPhone/iPod nochmals entfernen und neu einsetzen.
iPhone/iPod wird nicht geladen.	iPhone/iPod ist nicht korrekt andockt. Adapter prüfen, ggf. neu andocken. iPhone/iPod ist im Status „locked“. Prüfen, ob sich iPhone/iPod außerhalb korrekt bedienen lässt. Ggf. Hersteller-Anleitung lesen.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Schalten Sie die Wiedergabe am iPhone/iPod ein. Prüfen Sie das Dock.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzkabel richtig an die Netzsteckdose an.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden.
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Gerätes sendet ein Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das das Gerät aus der Umgebung des Gerätes.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Gerätes sind gestört. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sekunden von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät ausschalten. Netzstecker ziehen, wieder einstecken, Gerät einschalten.

Probleme mit dem Radio

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es wird kein Radiosender empfangen.	Das Gerät befindet sich nicht im Radio-Modus. FM bzw. DAB – Betrieb einschalten. Es wird kein DAB-Signal empfangen. Überprüfen Sie, ob in der Region DAB Empfang möglich ist. Richten Sie die Antenne neu aus. Probieren Sie, andere Sender zu empfangen.
Der Ton ist schwach oder von schlechter Qualität.	Andere Geräte, z.B. Fernseher stören den Empfang. Stellen Sie das Radio weiter entfernt von diesen Geräten auf. Die Antenne ist nicht ausgezogen oder ausgerichtet. Ziehen Sie die Antenne aus. Drehen Sie die Antenne oder das Gerät, um den Empfang zu verbessern.

Probleme mit der Fernbedienung

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterie falsch eingelegt oder schwach. Überprüfen Sie die Polarität, wechseln Sie die Batterie. IR-Verbindung unterbrochen. Entfernen Sie Objekte, die sich zwischen Fernbedienung und Gerät befinden. Abstand zu groß. Max. Entfernung zum Gerät: ca. 6 Meter

Technische Daten

Abmessungen Gerät mit Standfuß (B x H x T):	ca. 415 mm x 150 mm x 110 mm
Gewicht ohne Netzteil:	ca. 1,4 kg
Spannungsversorgung:	Eingang 110 - 240 V~, 50/60 Hz
Netzteil:	Ausgang: DC 12 V, 2000 mA
Standby-Leistungsaufnahme	< 1 W
WLAN:	IEEE 802.11b und IEEE 802.11g
WLAN-Verschlüsselung:	WEP, WPA, WPA2
Leistung:	2 x 5 W
Batterie Fernbedienung:	CR2025
AUX IN-Anschluss:	3,5 mm Klinkenstecker
Radio:	
Empfangsfrequenzen:	
Analog UKW	UKW 87,5–108 MHz
Digital Band III, DAB+	DAB 174–240 MHz
Antenne:	DAB/UKW-Wurfantenne
Umgebungsbedingungen:	+5 °C bis +35 °C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)

Windows ist ein registriertes Warenzeichen der Microsoft Inc.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Richtlinien und Normen

Dieses Produkt entspricht

- der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC, 1275/2008/EC),
- der EMV-Richtlinie (89/336/EEC) und der
- CE-Kennzeichenrichtlinie.
- den Anforderungen der Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationssendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (RTTE).



Wie Sie den Hersteller erreichen

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7
D-86899 Landsberg

Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.



Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.

Entsorgung des Gerätes

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Lebensgefahr!

Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen. Netzka-
bel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.